



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick: (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ: (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

LỊCH PHỤNG VỤ

11-10 CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN

(Kn 7:7-11; Tv 89:12-17; Dt 4:12-13; Mc 10:17-27)

12-10 Thứ Hai: Ngày trong tuần 28 thường niên.

13-10 Thứ Ba: Ngày trong tuần 28 thường niên.

14-10 Thứ Tư: Thánh Calitô, Giáo Hoàng, Tử đạo.

15-10 Thứ Năm: Thánh Têrêxa Giêsu, Trinh nữ, Tiến sĩ.

16-10 Thứ Sáu: Ngày trong tuần 28 thường niên.

Thánh Hêvích, Nữ tu; Thánh Magarita Maria Alacóc, Trinh nữ

17-10 Thứ Bảy: Thánh Inhaxiô, Giám mục, Tử đạo.

18-10 CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN

(Is 53:10-11; Tv 32:4-5,18-20,22; Dt 4:14-16; Mc 10:35-45)

Chia Sẻ Lời Chúa

Anh chị em thân mến, bài Phúc Âm theo Thánh Máccô Chúa Nhật hôm nay nhấn mạnh về hai đề tài: của cải thế gian và phần thưởng Chúa ban. Của cải không làm cho chúng ta được sống muôn đời hoặc no thỏa vì có của cải mà không có mạng sống để hưởng thì cũng như là không có. Anh nhà giàu muốn có sự sống muôn đời và anh đã gặp Chúa để học cách được sự sống muôn đời. Chúa Giêsu dạy rằng muốn được sự sống đời đời làm gia nghiệp thì phải từ bỏ của cải thế gian. Thật là khó khăn cho anh khi Chúa bảo anh phải bán của cải thế gian mà bố thí cho người nghèo và theo Chúa. Tiền của chỉ là một phương tiện phục vụ chúng ta chứ không phải để chúng ta phục vụ tiền của.

Ngày hôm nay, Chúa dạy chúng ta phương cách mới là phải bán hết của cải mà cho người nghèo thì sẽ được một kho tàng trên trời. Thánh Phanxiô khó khăn cũng nhắc nhở đường lối tương tự trong kinh Hòa Bình: "Chính lúc quên mình là lúc gặp lại bản thân, vì chính khi hiến thân là khi được nhận lãnh". Nhiều người và kể cả tôi đã từng thắc mắc, "Tại sao khi tôi cho đi là khi được nhận lãnh". Xem ra vô lý nhưng nghiệm lại sự việc đã xảy ra trong cuộc sống thì quả thật cho đi là nhận lãnh. Vì vậy, khi chúng ta hy sinh thời giờ, tài năng và tài chánh dâng lên Chúa, thì có Chúa hiện diện trong chúng ta nhiều hơn vì chúng ta coi Chúa trọng hơn của cải. Chúa Cha ban cho chúng ta Chúa Con mà chúng ta không đón nhận là chúng ta sẽ bị mất. Chúa cũng đã từng nói cái gì của Xêda thì trả Xêda còn cái gì của Thiên Chúa thì trả Thiên Chúa. Quả thật tiền bạc do con người làm ra còn sự sống là do Thiên Chúa ban. Có nhiều người quên Chúa vì mãi mê đi kiếm tiền. Nếu không đến với Chúa thì làm sao có sự sống. Không ai làm tôi hai chủ vì nếu yêu mến tiền của thì họ không ngần ngại bỏ cả việc đi nhà thờ để làm việc thêm giờ, và ngược lại, những ai yêu mến Chúa thì không đau khổ khi mất của cải. Chọn Chúa chính là điều hạnh phúc nhất vì nhờ ơn Chúa qua cầu nguyện và các bí tích, chúng ta có Chúa trong cuộc sống hằng ngày. Chúng ta từ bỏ của cải thế gian để đến với Chúa mỗi khi chúng ta rước Mình Thánh Chúa. Nếu chúng ta nhận biết chính Chúa mới cho chúng ta hạnh phúc thì chúng ta sẽ không đau khổ khi chúng ta bị mất của cải thế gian.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

11-10-2009

BẢN TIN số 339

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ (Team Work): 291-6270

- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)			

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120)

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 7 tháng 10 năm 2009
(Lễ Kính Đức Mẹ Mân Côi)

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

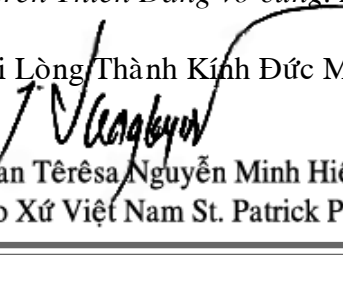
Hiến Chế của Công Đồng Vaticanô II, trong Sắc Lệnh *Giáo Hội trong Thế Giới Ngày Nay*, đã xác định rõ ràng rằng: Gia đình là nền tảng của xã hội và Giáo Hội (phần I; chương 2; câu 52). Tuy nhiên, ngày nay, nền tảng của gia đình lắm lúc cũng bị lay chuyển đến tận gốc rễ do áp lực của những đeo đuổi vật chất và những quynh rũ trần tục của các trào lưu hiện đại.

Chính Chúa Giêsu đã tham dự tiệc cưới tại Cana (Jn 2:1-12), và Ngài đã chứng kiến tận mắt cũng như đã thấu hiểu những thách đố của cuộc sống gia đình của đôi vợ chồng mới cưới. Những khó khăn này đã xảy ra quá đột ngột cho họ, và nhất là ngay trong lúc họ đang bắt đầu cuộc hành trình đời sống vợ chồng - ngay trong buổi tiệc cưới. Chính vì vậy mà Chúa Giêsu, trong khi giảng dạy, đã ban hành lệnh truyền Thiên Chúa (Gen 2:24; Mk 10:8) cũng như lời khuyên dạy của chính Ngài: "*Sự gì Thiên Chúa đã phối hợp, loài người không được phân ly*" (Mk 10:9). Mẹ Maria cũng đã tham dự tiệc cưới tại Cana với Chúa Giêsu, và Mẹ đã nhanh chóng xin con mình cứu giúp đôi vợ chồng mới cưới. Qua việc cầu bầu đầy quyền năng của Mẹ, Chúa Giêsu đã làm phép lạ, và đã mang lại bình an, niềm vui và hạnh phúc cho họ.

Trong Tháng Mười này, tháng kính Đức Mẹ Mân Côi, chúng ta cùng chạy đến cùng Mẹ, và xin Mẹ luôn cầu bầu cho chúng ta và cho gia đình chúng ta trước Tòa Chúa. Một cách đặc biệt, chúng ta hãy cầu xin Mẹ luôn ngự trị trong gia đình chúng ta, và chia sẻ mọi thăng trầm của chúng ta trong cuộc sống gia đình, nhất là trong lúc nguy khốn này, khi phải đối diện với nạn thất nghiệp trầm trọng và nền kinh tế suy thoái.

Vì thế, với niềm cậy trông và tín thác hoàn toàn vào sự che chở của Mẹ, chúng ta hãy cùng nguyện xin với Mẹ: "*Lạy Nữ Vương Gia Đình, Mẹ ở đây với chúng con. Vui buồn sướng khổ, Mẹ con cùng nhau chia sẻ. Xa Mẹ chúng con biết cậy trông ai. Đời chúng con gian nan khổ sở lắm. Gia đình chúng con long đong tối ngày. Nhưng có Mẹ ở bên với chúng con, chúng con sẽ quên hết ưu phiền, vui sướng qua kiếp lưu đầy. Mong ngày sau sung sướng cùng Mẹ muôn đời trên Thiên Đàng vô cùng. Amen!*" (Kinh Nữ Vương Gia Đình).

Kính chào với Lòng Thành Kính Đức Mẹ Mân Côi,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Hình Ảnh Ngày Lễ Khai Giảng Niên Khóa 2009-2010 và Tết Trung Thu

Ở lối ra vào (trước Nhà Nguyện) của Nhà Thờ St. Patrick Proto-Cathedral của Giáo Xứ Việt Nam chúng ta, có trưng bày những hình ảnh rất đẹp, sống động và chất chứa nhiều ý nghĩa. Hình ảnh các gian hàng của các Hội Đoàn, Đoàn Thể, Phong Trào..., của các em vui vẻ với các trò chơi, của các ông bà và cha mẹ mua đồ ăn thức uống cho con cháu, của các thầy cô bận rộn lo lắng cho học sinh của 7 trường, của các em trong Đoàn Văn Nghệ Dân Tộc trong những tà áo dài xinh xắn đượm màu sắc văn hóa quê hương, của một Thánh Lễ trang nghiêm và sốt sắng, của rước đèn trung thu với đoàn múa lân hùng hồn và điều luyện, và với hàng ngàn món quà phát cho các em... Và còn bao nhiêu điều tráng lệ khác mà mỗi người chúng ta có thể nhớ lại một cách linh động khi nhìn ngắm những tấm hình. Giáo Xứ hết lòng cảm ơn Anh Chị Linh đã cho những tấm hình Ngày Lễ Khai Giảng và Tết Trung Thu 2009 thật đầy ý nghĩa.

Thông Báo cùng các Hội Đoàn Có Gian Hàng Tết Trung Thu

Xin quý Hội Đoàn và Đoàn Thể nào còn giữ các PHIẾU ĂN FREE Tết Trung Thu vừa rồi, gửi về Văn Phòng Giáo Xứ các PHIẾU ĂN FREE đó càng sớm càng tốt để được hoàn trả lại số tiền. Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ cần tính sổ sách để thông báo cho Giáo Dân biết về việc chi tiêu cho Ngày Lễ Khai Giảng Niên Khóa 2009-2010 và Tết Trung Thu vừa qua.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

Giáo Xứ Chân Thành Cám Ơn Quý Hội Đoàn và Đoàn Thể

Trong tuần vừa qua, các Hội Đoàn và Đoàn Thể sau đây đã tiếp tục rộng rãi đóng góp cho công việc tu bổ và sửa sang các cơ sở Giáo Xứ của chúng ta: a) Hội Trưởng Lão: \$1,000; b) Ca Đoàn Thánh Gia: \$1,000. Nguyên xin Thiên Chúa, Thánh Cả Giuse và Đức Mẹ Mân Côi ban nhiều hồng ân xuống trên từng quý vị, cùng ban cho Hội Trưởng Lão và Ca Đoàn Thánh Gia ngày càng phát triển và thăng tiến mạnh mẽ hơn nữa, để quý Hội Đoàn và Đoàn Thể mãi hăng hái cộng tác vào công việc phát triển Giáo Xứ Việt Nam chúng ta, mỗi ngày một tốt đẹp hơn.

ĐẾMSỐNGƯỜI TRONG CÁC THÁNLỄ CUỐI TUẦN

Trong suốt tháng 10, các Ban Phụng Vụ sẽ đếm số người tham dự trong các thánh lễ cuối tuần.

MỪNG BỔNMẠNG LỄ ĐỨC MẸ MÂN CÔI

Ban Phụng Vụ 9giờ sáng Chúa Nhật của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick mừng lễ bổn mạng Đức Mẹ Mân Côi vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật, ngày 11-10-2009, tại thánh đường Giáo Xứ Việt Nam/ St. Patrick. Xin mời toàn thể thành viên sốt sắng đến tham dự thánh lễ, để làm vinh danh Thiên Chúa và hiển vinh Mẹ. Sẽ có rước tượng Đức Mẹ. Xin mọi người hiệp lời cầu nguyện.

KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN IV NĂM 2009

Dự Bị Hôn Nhân khóa IV ngày 7 & 8 tháng 11 năm 09 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

CÁC CHA TỈNH TÂM HÀNG NĂM

Các Cha trong Giáo Phận sẽ đi cấm phòng hàng năm từ ngày 12-10 đến 16-10 để chuẩn bị cho mùa Vọng và Giáng Sinh sắp tới. Vì nhu cầu của Giáo Xứ, các cha đồng ý thay phiên nhau đi tỉnh tâm. Cha Tường và Cha Martin sẽ đi ngày 12 đến ngày 16 tháng 10 và Cha Truyền sẽ đi ngày 18 đến ngày 23 tháng 10. Cha Chính Xứ sẽ đi sau. Năm nay là năm linh mục, xin quý ông bà và anh chị em cầu nguyện đặc biệt cho các cha để các ngài gặt hái được nhiều kết quả tốt đẹp.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Huynh đoàn Đa Minh:** Họp Nguyệt Hội vào Chúa Nhật ngày 11-10-09 từ 2:00 đến 4:00 PM tại hội trường St. Patrick.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 11-10-09, Họp Ban quản trị tại TTCG/VN, thời gian như thường lệ. Mời các Praesidia đến họp sơ bộ.

* Chúa Nhật 18-10-2009 Hội Đồng Curia họp nguyệt kỳ tại TTCG/VN, thời gian như thường lệ.

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 18-10-09, họp Ultreya, từ 12:30pm-3:30pm, tại hội trường O'Connor.

RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ

*Ởi lòng tôn kính Mẹ Maria,
Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick sẽ tổ chức rước
kiệu và dâng hoa Kính Đức Mẹ như sau:*

Tại nhà thờ St. Patrick:

- Ngày 13 hàng tháng kể từ tháng 5 đến tháng 10, sau các thánh lễ 6giờ chiều tại St. Patrick sẽ có rước kiệu Đức Mẹ.

HỘI ÁI HỮU GIÁO PHẬN BẮC NINH HỌP MẶT

Gia Đình Bắc Ninh Bắc California sẽ tổ chức Đại Hội thường niên vào ngày Chúa nhật, 18 tháng 10 năm 2009, tại Hội trường Nhà thờ Chúa Ba Ngôi "Most Holy Trinity", từ 9 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Chương trình bao gồm Thánh lễ, tiệc mừng và các sinh hoạt khác. Kính mời quý thành viên, thân hữu và gia đình đến tham dự.

THÔNG CÁO ĐẶT MUA NIÊN LỊCH PHỤNG VỤ 2010

Niên Lịch Phụng Vụ 2010 bằng tiếng Việt đã bắt đầu cho đặt hàng với giá \$10 một cuốn để có thể dùng trong năm. Những ai muốn đặt mua cuốn niên lịch phụng vụ xin đến Văn Phòng Giáo Xứ để đóng tiền, ghi tên, số điện thoại, và ghi địa chỉ để đặt hàng.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn Magarita Trần Thị Ngọc Ánh, Ông Gioan Baotixita Nguyễn Phúc Sanh (Ban Phụng Vụ Đồng Tâm II, thánh lễ 7 giờ tối thứ Bảy) mới qua đời trong Giáo Xứ chúng ta. Giáo xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho Trường Học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cám ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 3 & 4 tháng 10, 09: \$ 11,038.00

* Thu lần II cho việc bảo trì cơ sở Giáo Xứ: \$ 3,327.50